

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://studservis.ru/gotovye-raboty/kurovaya-rabota/381710>

Тип работы: Курсовая работа

Предмет: Стилистика

ВВЕДЕНИЕ 2

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ 5

1.1. Понятие иронии в художественной литературе 5

1.2. Исследования литературоведами темы иронии 8

1.3. Классификация иронии 10

1.4. Ирония как созидательное средство 13

ВЫВОДЫ ПО 1 ГЛАВЕ 16

ГЛАВА 2. СТИХИЯ ЮМОРА О. ГЕНРИ 17

2.1. Судьба О. Генри и его творчество 17

2.2. Язык О'Генри и его средства выражения иронии 19

2.3. Ирония как художественная форма критического освоения действительности в творчестве писателя 25

2.4. Ирония персонажей и ирония автора в рассказах О. Генри 27

ВЫВОДЫ ПО 2 ГЛАВЕ 30

ЗАКЛЮЧЕНИЕ 32

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ 36

Интернет-ресурсы 39

ВВЕДЕНИЕ

Творчество известного американского писателя XIX и начала XX веков О. Генри было ярким выражением эпохи политических и общественных потрясений в Америке времен Гражданской войны. На рубеже веков появляются новые философские, социально-политические и эстетические школы и учения. Этот период в мировой литературе был ознаменован поисками новых форм отражения действительности и кризисом ценностных ориентиров XIX столетия.

Для существующей литературы XIX века характерны традиции благопристойности, основным постулатом которых было неприятие искусства жизненной правды как «грубого», представляющего вызов хорошему вкусу и всему идеальному. О. Генри вынужден был считаться с ее принципами в раннем периоде своего литературного творчества, но она не оказала существенного влияния на его мировоззрение и творчество. Мастер короткого рассказа не был первопроходцем в этом жанре литературы. Более того, в середине XIX – начале XX в. возникла американская разновидность этого жанра – “short story”. Ее основные законы предусматривали такие признаки, как краткость формы, единство и динамизм сюжета и неожиданность развязки.

Точность и выразительность детали, построение острого сюжета, неожиданность развязок сюжета – это основные качества, которые характерны для его рассказов. Творчество О. Генри является ярким примером мастерского владения жанром короткого рассказа с неожиданным и в основном счастливым концом. Суровая действительность в его творчестве приобретает мягкую, своего рода романтическую окраску, и поэтому представляется не очень суровой. Неожиданная развязка была нацелена на то, чтобы не только раскрыть смысл жизненных явлений, но и завуалировать этот смысл, отвлечь внимание читателей от невзгод, проблем и неурядиц, существующих в повседневной жизни.

«Happy end» – счастливый конец – излюбленный литературный прием О. Генри. Его суть заключалась в том, чтобы примирить читателя со злом и несправедливостью американского социального строя, убедить его в возможности легкого завершения жизненных противоречий. Комическое в его рассказах занимает особое место. Используя этот метод в своем творчестве, О. Генри изображает отрицательные стороны американской действительности с присущим ему чувством юмора, который пронизывает многие сюжеты его рассказов.

Особенный иронический язык автора создает позитивную атмосферу описываемых событий и делает литературное творчество О. Генри, особенности языка его рассказов, богатейший словарь, актуальным и сегодня, поэтому тема иронии и ее воздействия на читателя интересна не только литературоведам, но и

всем читателям, которые любят творчество О. Генри. Исходя из этого, была выбрана тема данного исследования «Ирония в рассказах О. Генри», и определена цель исследования: анализ выразительных средств языка в творчестве писателя как основы для создания иронического эффекта.

Для достижения поставленной цели необходимо решить задачи:

1. Изучение и анализ литературы по теме исследования
2. Исследование концепции иронии: определение понятия, классификация, сущность
3. Анализ языка произведений О. Генри как художественной формы критического освоения действительности

Объектом исследования являются языковые средства выражения иронии в рассказах автора, предмет исследования – способы передачи иронического значения. Структура исследования включает введение, 2 главы с подпунктами, заключение и список литературных источников, которые были использованы. Каждую главу завершают предварительные выводы.

В качестве материалов изучения были использованы некоторые рассказы О. Генри, роман «Короли и капуста». В работе также были использованы методы изучения и анализа литературных источников, описание, метод контекстного и лингвостилистического анализа.

Во введении обосновывается выбор темы исследования, его актуальность, определяются его общая проблематика, цель и задачи, структура, предмет, объект изучения.

В первой главе описываются теоретические основы концепции понятия иронии в литературе: состояние исследования, определение, классификация.

Вторая глава посвящена непосредственно творчеству О. Генри. На примере его рассказов рассматривается язык повествования как источник иронии.

В заключении подведены итоги исследования и сделаны необходимые выводы.

Список литературы из ----- источников завершает работу. В список включены научные работы, статьи из научных журналов, диссертации, авторефераты в бумажных вариантах, а также в режиме онлайн.

Теоретической базой исследования послужили работы отечественных и зарубежных ученых М. П. Брандес, О.С. Ахмановой, И. В. Арнольд, Ф. П. Филин, Д.Э. Розенталь, И. Р. Гальперина, А. А. Потебни, В.М. Кожевникова, В. В. Виноградова, С.И. Походня, М.В. Давыдова, С.С. Смоленской, И.Б. Шатуновского, А. Лосева, Ф. Шлегель, Ж. Кушнир.

Практической базой исследования являются произведения американского писателя, признанного мастера короткого рассказа О. Генри (Уильям Сидни Портер). В работе используется совокупность методов исследования, включающих поиск и изучение литературных источников по теме исследования, теоретический анализ научных источников и рассказов О. Генри.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

1.1. Понятие иронии в художественной литературе

Феномен иронии вызывает у исследователей немалый интерес. Виды и средства выражения иронии изучаются в рамках стилистики, теории коммуникации, когнитивной лингвистики, в жанрах публицистики, художественной литературы, живой речи. В связи с неоднозначностью понятия сегодня в научных кругах не существует точного определения иронии. В различных областях науки в это понятие вкладываются различные смыслы. В связи с этим в этом пункте необходимо рассмотреть несколько точек зрения разных авторов на трактовку понятия иронии в художественном произведении.

О.С. Ахманова определяет иронию как «троп, состоящий в употреблении слова в обратном буквальному смысле с целью скрытой насмешки, облеченной в форму положительной характеристики или восхваления». Под авторской иронией М. П. Брандес понимает ироническое описание, комментария и ремарки автора. При этом он представляет автора как субъект, представленный в произведении наряду с другими его персонажами; автора как художественную личность самого писателя.

И. В. Арнольд также относит иронию к тропам. Согласно И. В. Арнольду «ирония – это выражение насмешки путем употребления слова в значении, прямо противоположном его основному значению, и с прямо противоположными коннотациями, притворное восхваление, за которым в действительности стоит порицание.

В словаре лингвистических терминов приводится следующее определение иронии: это «троп, состоящий в употреблении слова или выражения в смысле, обратном буквальному с целью насмешки».

Филин описывает свою точку зрения в собственном энциклопедическом словаре, как «троп, заключающийся в употреблении наименования или целого высказывания в смысле прямо противоположном буквальному.

Существуют также противоположные мнения об определении понятия «ирония». В зарубежном словаре лингвистических терминов иронию определяют следующим образом «irony – traditionally of a figure of speech in which one thing is said but the opposite is meant» (Ирония – традиционно фигура речи, в которой говорится одно, но подразумевается противоположное).

Определение иронии как фигуры речи дается в англоязычном словаре: «Irony is a figure of speech consisting in stating the opposite of what is meant, usually to convey severe criticism, there being something in the tone or the manner to show the speaker's real drift, as you talk of somebody's unworthy children as jewels of the family» (Ирония - это фигура речи, состоящая в высказывании противоположного тому, что подразумевается, обычно для выражения суровой критики, в тоне или манере есть что-то, что показывает истинную точку зрения говорящего, когда вы говорите о чьих-то недостойных детях как о драгоценностях семьи).

И. Р. Гальперин в «Очерках по стилистике английского языка» дает определение иронии как стилистическому приему, «посредством которого в каком-либо слове появляется взаимодействие двух типов лексических значений: предметно-логического и контекстуального, основанного на отношении противоположности. Таким образом, эти два значения фактически взаимно исключают друг друга».

В толковом словаре Ушакова ирония определяется как риторическая фигура, в которой слова употребляются с целью насмешки и в смысле, противоположном буквальному.

В одной из словарных статей также приводится определение иронии с точки зрения стилистики: ирония определяется как иносказание, выражающее насмешку. Слово или высказывание в контексте речи обретают значение противоположное буквальному смыслу, отрицающее его или ставящее под сомнение.

По мнению А. А. Потебни стилистическая ирония происходит, когда говорящий или слушающий осознает противоположности между «высоким слогом словесной оболочки и пошлостью или низостью мысли».

Из известных определений выдающихся лингвистов современности на сущность иронии можно сделать вывод, что многие авторы понимают иронию как употребление слова в смысле, противоположном его основному значению. Помимо этого, во всех дефинициях целью иронии считается. К примеру, «Словарь иностранных слов» Н. Комлева дает такое определение иронии: «... это тонкая насмешка, выраженная в скрытой форме; употребление слова или целого выражения в противоположном смысле с целью высмеивания».

1. Current-Garcia E. "O. Henry", N.Y., 1965, pp.1388.
2. Definitional Dictionary of Linguistic Terms, New Delhi: National Publishing House , 1985.
3. Henry O. Selected stories. On Behalf of the Management. M.: Progress Publishers, 1979.
4. Matthews P. H., The Concise Oxford Dictionary of Linguistics, Oxford University Press 2000, 2003. – pp. 24-25.
5. Mencken H.L. Prejudices. N.Y., 1923, p.27.
6. Pattee F.L. "Side-Lights of American literature", N.Y., 1922, p.242.
7. Андреева Ф.Г., История зарубежной литературы конца XIX и начала XX века. // Ф.Г. Андреева. – М.: Высшая школа. 1978
8. Аникин Г.В., Михальская Н.Г. (1975). История английской литературы. О'Генри.// Г.В. Аникин, Н.Г. Михальская. – М.: Высшая школа.
9. Аникст А.А., О. Генри. Избранные произведения: В 2т. Т.2. // А.А. Аникст – М.: Худож. лит., 1954. - С. 5-20.
10. Арнольд И. В., Стилистика: современный английский язык.// И. В. Арнольд - М.: Флинта: Наука, 2002. – С. 20-21.
11. Ахманова О.С., Словарь лингвистических терминов.// О.С. Ахманова. – М.: Сов. Энциклопедия, 1969. – С. 60-64.
12. Бахтин, М. М., Автор и герой / М. М. Бахтин. – СПб : Азбука, 2000. – С. 118.
13. Брандес М. П., Стилистика немецкого языка. // М.П. Брандес. – М. : Высш. шк., 1983. – С. 48
14. Виноградов В. В., О языке Толстого// «Литературное наследство».- № 35, М.: Издательство Академии наук СССР, 1939. – 567 с.
15. Гальперин И. Р., Очерки по стилистике английского языка.// И. Р. Гальперин – М., 1958 – С. 46.
16. Гарамян А.В., Понятие комического в художественной литературе // А.В. Гарамян Актуальные вопросы английской филологии. – Пятигорск, 2001
17. Давыдов М.В., Звуковые парадоксы английского языка и их функциональная специфика.// М. В. Давыдов. – М.: 1984. – 346 с.
18. Кожевников В.М., Литературный энциклопедический словарь. // В.М. Кожевников – М.: "Советская энциклопедия", 1987. – 624 с.
19. Комлев Н.Г., Словарь иностранных слов. // Н.Г. Комлев – М.: Эксмо, 2006. – 672 с.

20. Косиков Г.К., К теории романа (роман средневековый и роман Нового времени) // Проблемы жанра в литературе средневековья / Литература Средних веков, Ренессанса и Барокко, вып. I, // Г.К. Косиков – М.: Наследие, 1994. – С. 45-87.
21. Кушнир Ж., 'Мегамодерн как система транслируемых интеркультуральных смыслов'. In: Intertext. Chişinău: ULM, Nr.3/4, p. 82-92, 2019
22. Левидова И. М., О. Генри и его новелла. // И. М. Левидова – М. : Художественная литература, 1973. – 252 с.
23. Мелетинский Е.М., Историческая поэтика новеллы.// Е. М. Мелетинский – М.: Наука, 1990.
24. Генри О., Короли и капуста. М., Эксмо, 2007, – 895 с.
25. Орлов М.Ю., Текстоброющая ирония в русской и англоязычной прозе: автореф. дис. канд. филолог. наук//М.Ю. Орлов. – Саратов, 2005. – 17 с.
26. Пивоев В.М., Ирония как феномен культуры. // В.М. Пивоев – Петрозаводск: Изд-во ПетрГУ, 2000. – 106 с.
27. Потебня А. А., Теоретическая поэтика.// А. А. Потебня. – М.: Высш. шк., 1990. – 344 с.
28. Походня С.И., Языковые средства выражения иронии в англоязычной художественной прозе (на материале английской и американской художественной литературы конца XIX-XX веков) [Текст]: дисс ... канд. филол. наук. – Киев, 1984. – 146 с.
29. Розенталь Д.Э., Словарь – справочник лингвистических терминов.// Д.Э. Розенталь - М: Просвещение, 1985 – С. 35-37.
30. Розсоха А.В., Ирония: история изучения и способы текстовой реализации // А.В. Розсоха – Вестник ЛНУ имени Тараса Шевченко, 2010. – №2 (189). – С.125-130.
31. Самохвалова В. И., Творчество О. Генри: Дис. канд. филол. наук. – М., 1973. – 199 с.
32. Смоленская С.С., Интонационно - семантический анализ английских речевых единиц, выражающих юмор, иронию и сарказм [Текст] /Дисс.....канд. филол. наук. – М., 1969. –154 с.
33. Танасейчук А. Б., О. Генри: Две жизни Уильяма Сиднея Портера. // А. Б. Танасейчук – М.: Молодая гвардия, 2013. – 267 с.
34. Тимошенкова Т. М. Средства создания комического эффекта в новеллах О. Генри // Вчені записки Харківського гуманітарного університету «Народна українська академія». Харків, 2003. –Т. 9. – С. 429-439.
35. Филин Ф. П., Русский язык: энциклопедия.// Ф. П. Филин – М.: Советская энциклопедия, 1979 – С. 43.
36. Шатуновский, И.Б. Ирония и её виды [Текст]/ Шатуновский И.Б. – М.: Индрик, 2007. – 367 с.
37. Шлегель Ф. Эстетика. Философия. Критика. в 2-х т. // Ф. Шлегель – Москва: Искусство, в. 1, 1983.
38. Эйхенбаум Б. М., О. Генри и теория новеллы. Литература: Теория. Критика. Полемика.// Б. М. Эйхенбаум. Л.: Прибой, 1927. – С. 196-209.

Интернет-ресурсы

39. Толковый словарь Ушакова онлайн [Электронный ресурс]. URL: <http://ushakovdictionary.ru> (Дата обращения: 27.10.2023)
40. Лосев А. 'Ирония'. В: История античной эстетики. [Электронный ресурс]. URL: <http://psylib.org.ua/books/lose008/txt4-3.htm>. (Дата посещения 27.10.2023).

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://studservis.ru/gotovye-raboty/kurovaya-rabota/381710>